

Cronica

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Annalas da la Societad Retorumantscha**

Band (Jahr): **91 (1978)**

PDF erstellt am: **17.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Cronica

Organs da la Società Retorumantscha

Suprastanza

Dr. Gion Deplazes, Cuaira, president
Dr. Jon Pult, Cuaira, vicepresidente
Angelina Valaulta-Soliva, Cuaira, cassiera
Flurin Bischoff, Cuaira, actuar
Dr. Jachen Curdin Arquint, Cuaira
Dr. Giachen Giusep Casaulta, Cuaira
Flurin Darms, Domat
Felici Maissen, Cumbel
Gion Arthur Manetsch, Domat
Rico Parli, Zuoz
Dr. Gieri Ragaz, Cuaira
Cla Semadeni, Cuaira
Dr. Stefan Sonder, Cuaira
Victor Stupan, Cuaira

Annalas, redacziun

Felici Maissen, Cumbel
Dr. Jachen Curdin Arquint, Cuaira

Dicziunari Rumantsch Grischnun, redacziun

Dr. Alexi Decurtins, Cuaira
Dr. Hans Stricker, Cuaira

Revisurs da quint

Robert Capaul, Cuaira
Edgar Cantieni, Cuaira

Cumischiun filologica

Dr. Heinrich Schmid, prof., president, Turich
Dr. Konrad Huber, prof., Meilen ZH
Dr. Sigfried Heinemann, prof., Berna
Dr. Mena Wüthrich-Grisch, Küsnacht ZH

Società Retorumantscha

Institut dal Dicziunari Rumantsch Grischun

Rapport per la perioda dils 1 da schaner 1977—31 da december 1977

I. Redacziun e publicaziun

1.1. Redacziun

Dapi il davos rapport ein vegnidas redigidas las suandontas serias d'artechels:

scatla 198	fuornada - furné	ms. 80 p.
199	furner - furtinusamaing	ms. 61 p.
	furüda - fuzaint	ms. 45 p.
total		<u>ms. 186 p.</u>

A quei manuscret ei d'aschuntar las lavurs vid ils registers ed indices dil tom 6 dil DRG ch'ei gia zun avanzadas, mo che san vegnir ventschidas pér dil mument ch'il fascichel 84 ei a post e paginaus definitivamein.

1.2. Publicaziun

Igl onn 1977 ein cumpari sco previu ils dus carnets:

- 82 (fevrer 1977) früt - fümfigna
- 83 (october 1977) fümfigna - furiar

Omidus han anflau cunzun en la pressa grischuna e romontscha ina buna accoglientscha.

1.3. Cumposiziun

Dil fascichel 84 ein tschentadas las artgas
furiantar - furtünaivel ca. 63 p. (ca. 30 p. stampadas)

Ei cunvegn probabel da metter ensemen ils dus carnets 84 ed 85 ed aschia da ventscher il volum 6 en ina tratga. Igl ei previu da schar cumparer il fascichel dubel aunc duront l'emprema mesadad da 1978.

Cun quei tiern impurtont seregurdein nus era tiel Dicziunari dignamein dils «40 onns romontsch sco lungatg naziunal», mo era dil fatg ch'igl emprem carnet ei cumparius circa a medem temps cun questa renconuschientscha (fevrer 1939).

II. Infrastructura, Biblioteca

2.1. Acquisiziun da cudischs novs e ligiadora

Nus havein cultivau quella sparta (ligiadora, acquisiziun) era igl onn vargau bein ed endretg, denton buca aschi intensivamein sco dils 1976.

2.2. Donaziun dunna Marguerite Senti, Muri/BE

Dunna M. Senti ha surschau alla Società Retorumantscha, resp. alla biblioteca da nies institut, ina bufatga collecziun da raetica. Ella deriva da siu mariu p. m., signur Johannes Senti, in fideivel Grischun e passiunau collectader. Denteren sesanflan

cudischs, brochuras e separats da valur che nus possedein aunc buc e che nus vegnin a registrar ed incorporar el decuors dils 1978 en nossa biblioteca. Dasperas ein da catar in entir tschuppel mappas cun recensius, artechels da gasettas e revistas, lugai mintgamai sut differents cavazzins, per sem. prehistoria, tradiziuns popularas, diversas regiuns, vischnauncas eav. Nus savein bien grau a dunna M. Senti per siu dun generus e savein sincerar ella che quest vegn a far a nus buns survetschs.

2.3. *Novas localitads*

En la casa dil dazi havein nus grondas e plascheivlas localitads pigl institut dil Dicziunari. Nuotatonmeins entscheiva il plaz a daventar scarts a liunga vesta. Per quella raschun essan nus semess en contact cun la direcziun dil dazi. Quella surdat perinaga a nus a tscheins ina stanza el plaun sut corrispundenta a quella da nossa secretaria. La direcziun declara era a scret dad esser prompta da surdar a nus ca. naven da 1983 la stanza gronda vischina el medem plaun che corrispunda a quella actuala dil cauredatur. Nus vegnin a surprender la stanza nova el decuors dall'entschatta digl onn niev ed essan zun leds per l'untgida che sepresenta a nus en la medema casa.

III. *Nies institut sco center d'informaziun*

Era igl onn vargau han pliras gruppas da students visitau igl institut cun lur professers:

- Prof. Chasper Pult cun seminarists ladins dil Seminari scolastic superiur a Cuera
- Students dil cuors da romontsch all'Universitad da Turitg
- Ils professers H. Goebel (Regensburg) e D. Messner (Salzburg) cun ina gruppa da students
- Dna. Bindschedler da Fribourg cun students hospitonts ord tiaras africanas (francofonas) ed asiaticas

VI. *Referats, publicaziuns*

4. 1. *A. Decurtins*

a) Referats:

- Ils 20 d'october 1977 a caschun dalla Scuntrada d'informaziun e studi a Cuera «Die Erforschung des Rätoromanischen: Entstehung, Entwicklung, Ausblick»
- Cun la medema occasiun: Referat cuort «Las gasettas romontschas veglias e lur muntada per la historia dil lungatg»
- Ils 11 da december 1977 el ravugl dall'Uniung Rumantscha da Surmeir a Savognin «Igl rumantsch an discussiung»

b) Publicaziuns:

- Unsere Rätoromanen sind gefährdet. Eine Darstellung der Kultursorgen der Bündner Rätoromanen, einer eigenwilligen Minderheit im Existenzkampf. In: Tages-Anzeiger, Samstag, 15-10-1977, Seite 53—54.
- Recensium: Stimm, H., Medium und Reflexivkonstruktion im Surselvischen. München 1973. In: KRATYLOS 21, 151—157.
- Bibliografia Studis Romontschs 1950—77, par. H. Stricker sutvart.

- c) Lecziuns:
 Semesters da stad e d'unviern all'Universitad da Turitg
 — mesjamna 10.00—12.00 «Alträtöromanische Texte in sprachlicher und kultur-
 geschichtlicher Sicht»
 — mejamna 15.00—17.00 Einführung ins Rätöromanische (Surselvisch)

4.2. H. Stricker

- a) Referats:
 — Ils 1. avrel 1977 al Seminari scolastic superiur a Cuera «Ortsnamen und ihre
 Erforschung»
 — Ils 21 d'october 1977 cun occasiun da la «Scuntrada d'informaziun e studi» da-
 vart «Sprachliche Interferenzerscheinungen an romanischen Ortsnamen ver-
 deutscher Gebiete»
 — Ils 10 da december 1977 el ravugl da la Conferenza generala ladina a Zernez sur
 da «Noms locals e lur perscrutaziun»
- b) Publicaziuns:
 — «Zur Geschichte von lat. PRESBYTER im Rätöromanischen», in VRom. 35
 (1976), 48—60
 — «Bibliografia Onomastica. Ladin (Romansh)», in: Onoma 20 (1976), 454—456
 — «Studis Romontschs 1950—1977». Bibliographisches Handbuch. Bd. 1: Materia-
 lien. Cuera 1977 (en collaboraziun cun A. Decurtins e F. Giger)

VI. Scuntrada d'informaziun e studi

La scuntrada d'informaziun e studi ha giu liug sco previu dils 20—22 d'october a Cuera alla Scola cantunala. Circa 150 interessents, umens e dunnauns, Romontschs ed jasters, giuvenis e vegls, han dau suatientscha a nies clom e suandau cun tschaffen tut quei ch'ei vegniu purschiu. Cun biebein 50 referats cuorts sur dallas pli variatas materias e cun numerusas discussiuns ei la part scientifica franc stada viva mo forsa onz cargada. La Scuntrada ha contonschiu en scadin cass pleinamein quei ch'ella ha tschercau, numnadamein la mira da schar s'entupar e scumiar lur patratgs tuts quels che lavuran el pli vast senn dil plaid sil camp dalla retscherca romontscha. Sco orientaziun ha era surviu la Bibliografia *Studis Romontschs 1950 fin 77*. Quei manual bibliografic ei staus en in cert senn in εμπrem fretg palpabel dalla Scuntrada. L'ovra ha custau agl entir stab da nies institut sco ad ulteriuras forzas auxiliaras ina zun gronda lavur. Ei vegn denton a semussar che las stentas ein buca stadas vanas, anzi ch'ellas vegnan a promover e fructificar ils sforzs per la retscherca dil romontsch.

In secund tom cun ils registers duei cumparer en temps nizeivel. Pigl auter arvan ils Studis Romontschs ina nova retscha che nus havein numnau en cunvegnientscha cun la suprastanza dalla SRR «Romanica Raetica». Ella vegn a cumplir dache-denvi ouvras che s'audan per ina raschun u l'otra buc en las Annalas ed en autras revistas e ch'ein stgisas da far enconuschent era anoviars quei che vegn fatg davart problems linguistics e culturals romontschs.

Ils parteciponts dalla Scuntrada han exprimiu il giavisch ch'igl institut dil Dicziunari procuri dacheudenvi per l'orientaziun ed informaziun scientifica davart quei che cuora e passa mintgonn. Quei sa daventar en fuorma d'ina bibliografia currenta en las Annalas u en la Vox Romanica.

La domonda schebein ins sa cuntinuar l'idea dalla Scuntrada en in cert ritmus da temps e cun ina tematica restrenschida, sto aunc vegnir sclarida. Medemamein era schebein las contribuziuns dalla Scuntrada deigien vegnir publicadas en ina fuorma u l'autra.

VII. Fatgs persunals

Nies assistent, signur lic. fil. Felix Giger, ha inoltrau sia dissertaziun duront ils meins da zercladur alla Facultad filosofica a Fribourg. El vegn a far ses examens da doctorat aunc duront il meins da december 1977. Sgr. Giger ei sededicaus duront il temps da lavur intensivmein alla elaboraziun dalla Bibliografia Studis Romontschs ed ha daspersas era redigiu a fin la scatla 199.

Vid la Bibliografia ha plinavon luvrau uonn (fenadur-uost) era cand. fil. Florentin Lutz. La Ligia Romontscha, v. d. siu secretari, sgr. Hendri Spescha, ha lubiu a giuvna Ines Gartmann ch'ella gidi nus in bufatg temps vid ils excerpts per la Bibliografia. Quei mereta nies engraziament, e quei era sche la Bibliografia surve-scha a medem temps alla Ligia Romontscha. Engraziar stuein nus era fetg e stagn a nossa secretaria, giunfra E. Manatschal, sco er a dna. Rita Cathomas-Bearth, dna. Ottilia Soler-Huonder ed allas giuvnas Genoveva Arquisch e Cornelia Flury. Ellas han copiau alla maschina il manuscret dalla Bibliografia e gidau cheutras ch'ella ha saviu cumparer a temps.

Alexi Decurtins ei vegnius elegius dil Departament d'educaziun da Turitg en la cumissiun da survaglianza digl Archiv da fonograms.

Hans Stricker fa part d'in colloqui. Probleme der schweiz. Dialektologie, zercladur 1978 Sigriswil (BE) e d'ina semeglianta dieta «Die schweizerischen Wörterbücher und ihre Benützer» october 1979 a Neuchatel, omisdus purtai dalla SGG. Dapi ils 18 da fenadur 1977 lavura sgr. lic. fil. Gieri Dermont irregularmein e sporadicamein tier nus. El fa per incumbensa da K. Huber (Meilen) lavurs da controlla pil Cudisch da nums III en preparaziun.

La lavur ha buca muncau duront igl onn 1977. Cun la Scuntrada d'informaziun e studi han la Società Retorumantscha ed igl Institut dal Dicziunari Grischun tschen-tau in accent marcant. Questa sco era la Bibliografia Studis Romontschs 1950—1977 han fatg enconuscent meglier sia lavur e sias stentas enteifer la Romontschia, mo a medem temps era lunsch sur ils cunfins grischuns e svizzers ora.

Cuera, ils 31 da december 1977

Alexi Decurtins
Hans Stricker

Rendaquen per gl'onn 1977

I. Quen da gestiun

	1976		1977	
	Entradas	Sortidas	Entradas	Sortidas
<i>1. Dicziunari Rumantsch Grischun</i>				
3.10 Subvenziun federala	229 898.55		223 644.80	
3.11 Subvenziun cantunala	40 000.—		40 000.—	
3.16 Vendita faschichels	17 265.45		23 168.15	
3.21 Subvenziun stampa faschichels NF	—.—		16 600.—	
4.20 Stampa faschichels		15 977.85		41 325.85
4.21 Administraziun		900.—		900.—
4.22 SVS segirada per vegls e survivents		10 515.75		10 797.95
4.23 Salaris		196 914.20		205 106.95
4.24 Telefon		1 650.60		2 293.50
4.25 Taxas e contribuziuns		62.60		96.40
4.26 Segirada d'accidents per ils red., mobiliar, biblioteca etc.		1 710.25		5 499.10
4.27 Cassa da pensiu redactors, contr. annuala		5 299.35		9 084.35
4.28 Segirada da spargn secretaria		2 246.40		2 246.40
4.29 Tscheins per loc., glisch e scaldamaint		7 769.60		8 161.05
4.30 Cudischs		5 681.40		4 243.65
4.31 Ligiar cudischs, papeteria		7 737.50		460.—
4.32 Spesas da biro, cummissiun filologica		3 028.55		5 453.20
4.33 Mobiliars da biro, collecziun da material		6 896.60		11 850.70
4.34 Documentaziun, fotocopias		1 075.10		1 138.90
4.36 Diversas spesas DRG e caussas buca previdas		8 645.40		1 401.80
	287 164.—	276 111.15	303 412.95	310 059.80

	1976		1977	
	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>
Transport	287 164.—	276 111.15	303 412.95	310 059.80
<i>2. Annalas</i>				
4.40 Stampa, correcturas, redacziun, separats, spediziun e div. spesas davosa annada		38 267.—		26 497.10
4.40 Vendita Annalas, davosa annada Annadas veglias (1976)	3 596.60	—.—	9 656.20	
4.40/			11 451.60	
3.19 Bunificaziun SGG	9 000.—		11 000.—	
4.40/				
3.14 Bunificaziun LR	12 500.—		12 500.—	
4.40/				
2.81 Reserva Annalas	7 130.75	2 085.35		9 985.70
4.40/				
2.83 Annalas capital passiv / Annalas 1976	8 125.—			
	<u>327 516.35</u>	<u>316 463.50</u>	<u>348 020.75</u>	<u>354 667.60</u>
<i>3. Studios Romontschs</i>				
4.42 Stampa, scuntrada e div. spesas				18 507.40
4.42 Vendita Studis Romontschs			3 175.75	
4.42 Bunificaziun «Lalo»			4 000.—	
4.42/				
2.61 Premi «Ossian»			11 700.—	
4.42/				
2.80 Reserva Studis Romontschs				368.35
	<u>327 516.35</u>	<u>316 463.50</u>	<u>366 896.50</u>	<u>373 543.35</u>

	1976		1977	
	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>	<i>Entradas</i>	<i>Sortidas</i>
Transport	327 516.35	316 463.50	366 896.50	373 543.35
<i>4. Quen general</i>				
3.12 Tscheins da capital	6 172.30		11 201.45	
3.15 Diversas entradas	6 015.—		7 952.15	
4.37 Spesas bancaras		398.45		403.70
4.38 Differenzas da cuors		20 040.—		10 000.—
4.43 Tscheins passivs da banca		162.90		56.25
	<u>339 703.65</u>	<u>337 064.85</u>	<u>386 050.10</u>	<u>384 003.30</u>
Surpli entrada		2 638.80		2 046.80
	<u>339 703.65</u>	<u>339 703.65</u>	<u>386 050.10</u>	<u>386 050.10</u>

II. Bilanza

	1976		1977	
	Activas	Passivas	Activas	Passivas
1.10 Schec postal	6 692.38		4 694.23	
1.11 Cto Banca Cantunala, Cuera	16 419.30		22 871.25	
1.13 Cto. Banca Cantunala, Cuera, «Nationalfonds»	1 817.80		38 288.20	
1.14 Cudisch da spargn 476 560, Bca. Cant. «Ossian»	22 455.65		11 489.25	
1.15 Cudisch da spargn 484 493.9 Banca Cantunala «intents sozials»	31 300.50		32 075.05	
1.20 Obligaziuns	131 269.—		131 269.—	
1.21 Cudisch da spargn 21 726 Credit svizzer	2 682.95		2 099.10	
1.50 Mobiliar e biblioteca	1.—		1.—	
1.60 Activas transitoricas	4 224.10		4 489.30	
2.12 Creditur stampa Romontscha		8 125.—		—.—
2.20 Passivas transitoricas		7 981.45		38 288.20
2.30 Fondo Cadonau		20 000.—		20 000.—
2.40 Capital		50 000.—		111 737 90
2.52 Reserva segiradas redacturs		21 044.05		—.—
2.53 Reserva dublettas		721.10		—.—
2.54 Reserva per stampa e pupi per las publ. «font. da dretg» en las Annalas		6 872.—		4 659.—
2.56 Reserva per intents sozials		31 439.70		32 418.80
2.60 Reserva «Lalo»		39 972.75		—.—
2.61 Premi «Ossian»		22 774.30		11 714.30
2.80 Reserva Studis Romontschs		—.—		368.35
2.81 Reserva Annalas		2 085.35		12 071.05
2.82 Annalas capital passiv	8 125.—		—.—	
2.70 Capital, quen general		11 333.18		13 971.98
2.72 Augmentaziun		2 638.80		2 046.80
	<u>224 987.68</u>	<u>224 987.68</u>	<u>247 276.38</u>	<u>247 276.38</u>

Cuera, ils 20 da schaner 1978/Va

Revidiu ed approbau, ils revisurs:
R. Capaul E. Cantieni

Societad Retoromontscha
La cassiera: A. Valaulta-Soliva

Glista da commembers da la Società Retorumantscha

Abunents da las Annalas o dal Dicziunari Rumantsch Grischun

(favrer 1978)

Commember d'onur

Schorta Andrea, dr. phil., Meierweg 21, 7000 Cuera

Commembers in Grischun

Administraziun chantunala per mezs d'instrucziun, 7000 Cuera

Albin Silvio, Carmennaweg 9, 7000 Cuera

Amacher-Vonmoos Ernst, La Filomela, 7504 Puntraschigna

Andina Rinaldo, dr. phil., 7524 Zuoz

Andry Chasper, architect, 7551 Ramosch

Andri Gisep, grandcusglia, 7551 Ramosch

Andri Roman, magister, 7530 Zernez

Archiv da stadi dal Grischun, chanzlia, 7000 Cuera

Arquint Jachen Curdin, prof. dr., Malixerstr. 50, 7000 Cuera

Arquint Romedi, Chapella, 7549 Cinuos-chel

Arquisch Genoveva, gfra., Via Plessur 47, 7000 Cuera

Augustin Men, 7551 Sent

Augustin-Branger Peter, Loestr. 49, 7000 Cuera

Badraun Christian, Masanserstr. 160, 7000 Cuera

Badraun Clo e figl, 7503 Samedan

Balastè Gian F., dr. iur., 7500 San Murezzan

Banca chantunala, 7000 Cuera

Banca Populera Svizra, 7500 San Murezzan

Barba Francesco, ravarenda, 7530 Zernez

Barblan Andrea, magister, 7482 Bravuogn

Barblan P., Rheinstr. 168, 7000 Cuera

Barblan R., Rätusstr. 5, 7000 Cuera

Bardola-Conrad B., dna., 7549 Lavin

Bärtsch Paul SA., 7000 Cuera

Battaglia-Scherrer Bernardo, 7302 Landquart

Battaglia Jörg, Sennensteinstr. 21, 7000 Cuera

Bass Emil, v. admin. forestal, 7551 Sent

Bass-Nadig Gieri, lic. phil., Via Cons-su, 7180 Mustér

Bass-von Tschärner Rudolf, dr., 7015 Tamins

Batschwaroff A., dr. med., 7551 Sent

Bazzell-Grass Riccarda, 7513 Silvaplauna

Bazzell Men, dr. phil., 7551 Sent
 Bearth Corina, gfra., 7172 Rabius
 Bearth Valentin, scolast, 7450 Casti
 Beer Ignazi, insp. cant., Dreibündenstr. 27, 7000 Cuera
 Benefeci Rumein, 7131 Degen
 Berry Peter R., dr. med., 7500 San Murezzan
 Berther Albert, scolast, 7181 Segnes
 Berther Franzestg, 7181 Rueras
 Berther Norbert, Wiesentalstr. 41, 7000 Cuera
 Berther Toni, dr., Gürtelstr. 37, 7000 Cuera
 Berther Vigeli, pres., 7188 Sedrun
 Bezzola Annigna, «La Seglia», 7514 Segl-Maria
 Bezzola Duri, 7530 Zernez
 Bezzola Roman, Brattas, 7500 San Murezzan
 Biblioteca chantunala, 7000 Cuera
 Biblioteca claustrala, 7180 Mustér
 Biblioteca Engiadinaisa, 7515 Segl-Baselgia
 Biblioteca episcopala, Cuort 19, 7000 Cuera
 Biblioteca da magisters, 7503 Samedan
 Biblioteca dal Museum d'Engiadina Bassa, 7551 Sent
 Biblioteca populara svizra, 7000 Cuera
 Biblioteca populara, sgr. rav. Th. Berther, 7131 Falera
 Biblioteca da Ramosch, 7551 Ramosch
 Biblioteca romontscha, 7130 Glion
 Biblioteca romontscha, 7199 Surrein
 Biblioteca da scoula, 7549 Ardez
 Biblioteca da scoula, 7017 Flem
 Biblioteca da scoula, 7549 Lavin
 Biblioteca da scoula, 7504 Puntraschigna
 Biblioteca da scoula, 7503 Samedan
 Biblioteca da scoula, 7525 S-chanf
 Biblioteca da scoula, 7513 Silvaplauna
 Biblioteca Società d'ütil public, 7551 Sent
 Biblioteca da l'Uniun dals Grischs, 7505 Schlarigna
 Bibliotecar da la biblioteca populara, 7199 Vuorz
 Biert-Bonorand B., magister, 7550 Scuol
 Biert Cla, 7551 Sent
 Biert-Rauch Jon, ing., Chasa Pitsch, 7550 Scuol
 Bischofberger + Co., stamparia, 7000 Cuera
 Bischoff Flurin, mag. secundar, Signinastr. 22, 7000 Cuera
 Bischoff Niculin, silvicultur, 7551 Ramosch
 Bonorand Conradin, dr., Aspermontstr. 11, 7000 Cuera
 Bonorand Jachen Curdin, ertavels, Hotel Rezia, 7549 Susch
 Bonorand-Roedel Simon, magister, 7524 Zuoz
 Bott Giosuel Töna, 7503 Samedan
 Bott Reto, pres. cumünel, 7525 S-chanf
 Bromeis Ernst, mag. secundar, 7549 Ardez
 Brunies Peider, magister, Chesa Vulcan, 7500 San Murezzan
 Brunner J. C., dipl. arch. ETH/SIA, 7550 Scuol
 Brunold Giovannina, dna., 7503 Samedan

Brunold Ursus, lic. fil., 7131 Vella
Buchli Christian, 7549 Lavin
Buchli Eduard, 7549 Lavin
Buchli-Plouda Georg, impr. da fabrica, 7551 Sent
Bundi Erwin, dipl. arch. ETH, St. Luzistr. 16, 7000 Cuera
Bundi J., dr. med., 7180 Mustér
Bundi Leo, insp. da scola, 7130 Glion
Bundi Martin, dr. fil., cusgl. naz., Hegisplatz 6, 7000 Cuera
Bündner Tagblatt, redacziun, 7000 Cuera
Bündner Zeitung, redacziun, 7000 Cuera
Büro cumünel, 7513 Silvaplauna

Cabalzar-Honegger C., Chesa Grischuna, 7504 Puntraschigna
Cabalzar Rest Martin, scolast, 7131 Cumbel
Cadalbert Albert, scolast, 7199 Rueun
Cadonau Melcher, magister, 7551 Tschlin
Cadonau Risch, stud. fil., 7199 Vuorz
Cadruvi Donat, dr., pres, dil marcau, 7130 Glion
Cadruvi Gieri, ravarenda, 7524 Zuoz
Cadruvi Gion Andreia, scolast, 7013 Domat
Caduff-Caplazi Franz, hotelier, Hotel Kistenpass, 7165 Breil
Caduff Gion, negoziant, 7162 Tavanasa
Caduff-Gadola Giusep, scolast, 7180 Mustér
Caduff Pieder, scolast, 7131 Valgronda
Caduff-Vonmoos Cristian, Via Plessur 47, 7000 Cuera
Cahannes M., dr. med., Schellenbergstr. 42, 7000 Cuera
Cajöri Christian, mag. sec., 7430 Tusaun
Calanda Bräu, 7001 Cuera
Calonder Paul, 7530 Zernez
Camartin Iso, dr., 7180 Mustér
Camathias Christian, Fliederweg 15, 7000 Cuera
Camenisch Robert, Daleustr., 7000 Cuera
Camenisch Silvio, scolast, 7199 Rueun
Campell-Biveroni Ed., 7502 Bever
Campell J. Armon, dr., pres. comun, 7550 Scuol
Campell R., Hotel Veduta, 7525 Cinuos-chel
Campell Rudolf, dr. med., 7504 Puntraschigna
Candinas I., drogaria, 7130 Glion
Candinas Theo, scol. sec., Tschuggenstr. 33, 7000 Cuera-Masans
Candinas Walter, Carmennaweg 15, 7000 Cuera
Candrian Hans Paul, dr. iur., 7018 Flem
Canova A., ing., 7002 Cuera
Cantiene Edgar, adm. da posta, Kreuzgasse 71, 7000 Cuera
Cantiene-Leder E., adm. da posta, 7503 Samedan
Cantiene Gion Risch, 7431 Donath
Cantiene Leonh., Aspermontstr. 19, 7000 Cuera
Cantiene Toni, mag. sec., 7078 Lai
Capaul Duri, dr. iur., Quaderstr. 7, 7000 Cuera
Capaul Giachen, scolast, 7166 Trun
Capaul Giusep, dr., redactur, 7180 Mustér

Capaul G., 7131 Lumbrein
 Capaul Mario, scolast, 7181 Curaglia
 Capaul Robert, Salisstr. 12, 7000 Cuera
 Caprez Christoffel, magister, 7550 Scuol
 Caratsch Anny, dna., Hotel Scaletta, 7525 S-chanf
 Caratsch-Duschletta G. P., silvicultur, 7525 S-chanf
 Casanova B., sur plevon, 7499 Cazis
 Casanova J., stamparia, Regierungsplatz 30, 7000 Cuera
 Casaulta Giachen G., dr., cus. gov., Arnikaweg 25, 7000 Cuera
 Casaulta Glieci, scol. agr., Schulstr. 61, 7302 Landquart
 Casper-Monsch Christian, prof., 7307 Jenins
 Caspescha Lorenz, 7199 Schnaus
 Casura Giachen, Cristallina, 7131 Laax
 Casutt Carli, sur plevon, 7131 Ruschein
 Casutt Lorenz, scolast, 7131 Falera
 Cathomas-Bearth Bernard, prof. dr., Wingertweg 11, 7000 Cuera
 Cathomas Bistgaun, dr. med., 7130 Glion
 Cathomas Erwin, scol. sec., 7188 Sedrun
 Cathomen Ignaz, scol. sec., 7131 Falera
 Cavegn Norbert, scol. sec., 7402 Bonaduz
 Cavelti L. M., dr., cuss. naz., Schellenbergstr. 52, 7000 Cuera
 Cavelti Toni, Cresta Palace, 7505 Schlarigna
 Caveng R., dr. med., Clinica dr. Gut, 7500 San Murezzan
 Caviezel Fidel, dr., dir. da canzlia, Tellostr. 12, 7000 Cuera
 Caviezel-Arquint Jachen, 7525 Cinuos-chel
 Caviezel-Christoffel Mengia, dna., Dreibündenstr. 26, 7000 Cuera
 Caviezel Not, Dreibündenstr. 26, 7000 Cuera
 Cavigelli-Gregori Rudolf, Bloc I, 7499 Cazis
 Cavigelli Richard, scol. secundar, 7130 Glion
 Cerati Karl Josef, 7503 Samedan
 Chancellaria cumünala, 7431 Andeer
 Chancellaria cumünala, 7531 Sta. Maria
 Chiogna Arno, 7503 Samedan
 Chiogna Luigi, dir. Muottas Muragl, 7503 Samedan
 Clagluna Jon, magister, 7504 Puntraschigna
 Clavuot Mario, dr. med., 7503 Samedan
 Clavuot Ottavio, Chesa cumünala, 7503 Samedan
 Clavuot Ursina, dna., 7549 Lavin
 Clopath Gion, scolast, Visut 98, 7099 Trin
 Clostra San Jon Battista, 7531 Müstair
 Collenberg Adolf, lic. fil., progimnasi alpin, 7018 Flem
 Collenberg B., 7131 Morissen
 Columberg Dumeni, dr., pres. communal, 7180 Mustér
 Comunità Scuol, 7550 Scuol
 Comunità da Tschlin, 7551 Tschlin
 Comunitè da Madulain, 7549 Madulain
 Condrau Jos., dr., cuss. naz., 7180 Mustér
 Condrau Pius, redactur, 7180 Mustér
 Conradin Manfred, Hotel Schweizerhof, 7531 Sta. Maria
 Credit Svizzer, 7500 San Murezzan

Cussagl da scoula, 7549 Ardez
Cussagl da scoula, 7502 Bever
Cussagl da scoula, 7551 Ftan
Cussagl da scoula, 7530 Zernez
Cussagl da scoula, 7524 Zuoz

Danz Gaudenz, diacon, Alexanderstr. 42, 7000 Cuera
Darms Flurin, ser plevon, 7013 Domat
Dazzi-Salzgeber A., A l'En, 7503 Samedan
Decurtins Albert, scolast, 7166 Trun
Decurtins Alexi, prof. dr., capored. DRG, Prätschliweg 3, 7000 Cuera
Decurtins Giusep, scolast, 7166 Trun
Decurtins Giusep, lic. phil., Quaderstr. 2, 7000 Cuera
Defuns Marcus, dr. iur., Promenade 52, 7270 Tavo
De Giorgi Giuseppe, dr. med., 7131 Vella
Denoth-Melcher Alma, 7551 Martina
Denoth Casimir, impr. da fabrica, 7551 Ramosch
Denoth-Ritz Ch., impr. da transports, 7551 Ramosch
Denoth-Starlay Edmund, 7513 Silvaplauna
Denoth-Lyss Gian, indsch., 7550 Scuol
Denoth-Gaudenzi M., 7513 Silvaplauna
Denoth Paper, dr. med., 7550 Scuol
Denoth-Jäger Simon, 7551 Ramosch
Deplazes Gion, prof. dr., conrectur, Buchenweg 2, 7000 Cuera
Dermont Plasch, scolast, 7199 Rueun
Derungs-Maggi A., dna., 7131 Vella
Derungs Aluis, plevon, 7131 Sevgein
Derungs Martin Anton, scol. sec., 7199 Andiastr
Derungs Ursicin, prof. dr., 7131 Vella
Diener Hans, Herrenring 246, 7304 Maiavilla
Dorta T., dr. med., Carmennaweg 37, 7000 Cuera
Drettüra chantunala grischuna, Poststr. 14, 7000 Cuera
Duff-Duff Paul, Planaterrastr. 20, 7000 Cuera
Durband Gion B., dr. med., 7515 Segl-Baselgia
Durband Guido, dr. med., Planira da Lantsch, 7099 Lantsch
Durschei Gius., plevon res., 7181 Segnes
Durschei Victor, entr. da clamada, 7180 Mustér
Durschei Willy, med. vet., 7180 Mustér
Duttweiler Gian A., 7503 Samedan

Ehrensperger-Ratti Anna, Untere Gasse 63, 7012 Felsberg

Falett Rico, magister, 7551 Sent
Fanconi Gian, Loestr. 57, 7000 Cuera
Fanzun Christ., Arlibonstr. 41, 7000 Cuera
Fanzun Jon, 7553 Tarasp
Fasser-Andri Carl, magister, 7531 Müstair
Federspiel Leo, cumpositur, 7013 Domat
Felix Peider, capostaziun, 7525 S-chanf
Fenner Andri, dr. med., Chesa Alesch, 7503 Samedan
Filli Andrea, ravarenda, 7550 Scuol
Filli Chatrina, magistra, 7531 Valchava

Filli Gion, president, 7503 Zernez
Flepp-Sutter Venanzi, lic. iur., Loestr. 4, 7000 Cuera
Fliri Bruno, falegnam, 7503 Samedan
Fliri-Münch J., Chesa Seraina 346, 7500 San Murezzan-Bagn
Florin Reto, prof., Jochstr. 31, 7000 Cuera
Flury-Meister Johannes, ravarenda, 7551 Sent
Flütsch Christian, magister, 7503 Samedan
Foffa Crispin, 7531 Müstair
Fögl Ladin, 7503 Samedan
Fontana M., ravarenda, 7012 Felsberg
Fopp Maria, dna. dr., 7018 Flem
Fryberg Otto, deputau, 7165 Breil
Fried Nesa, Heroldstr. 23, 7000 Cuera
Fried Valentin, 7551 Martina
Frizzoni Eduard, 7512 Champfèr
Fundaziun Planta, 7503 Samedan

Gagetti Attilio, 7550 Scuol
Gantenbein-Paravicini Olga, 7513 Silvaplauna
Ganzoni A., Promenade 95, 7270 Tavo
Ganzoni-Vital Giorgio, 7505 Schlarigna
Ganzoni-Issler Rob., indsch., 7505 Schlarigna
Ganzoni Robert, dr. iur., 7505 Schlarigna
Ganzoni-Campell U., dna., 7505 Schlarigna
Gassetta Romontscha, 7180 Mustér
Gaudenz Albert, Chesa Spelmunt, 7524 Zuoz
Gaudenz Duri, ravarenda, 7550 Scuol
Gaudenz Florinda, dna., 7550 Scuol
Gaudenz Gion, ravarenda, 7504 Puntraschigna
Gaudenz Jachen Ulrich, dr., ravarenda, 7550 Scuol
Gaudenz-Grass K., 7551 Strada
Gaudenz Men., dr. med., 7550 Scuol
Gees Pieder, 7499 Almen
Gianom G. P., Asil, 7550 Scuol
Gianotti G., 7649 Vicosoprano
Giger Felix, dr. fil., Saluferstr. 30, 7000 Cuera
Giger Paul, sur plevon, 7166 Trun
Gilli Peter, 7524 Zuoz
Gmür-Ganzoni Annetta, 7530 Zernez
Godly famiglia, Pensiun Andreola, 7514 Segl-Maria
Graedel Ernst, 7503 Samedan
Grass Chasper, magister, 7513 Silvaplauna
Grass Curdin, 7530 Zernez
Grass-Melcher Joos, 7503 Samedan
Gredig Lorenz, negozi da vin, 7504 Puntraschigna
Gregori Mario, magister, 7482 Bravuogn
Gritti Constant, mag. secundar, 7550 Scuol
Gross Domeni, magister, 7531 Tschierv
Gross Padruot, banca, 7531 Sta. Maria
Guidon-Rostetter Eva, dna., 7524 Zuoz
Guidon Jacques, mag. secundar, 7524 Zuoz

Guidon-Bisenz Ulrica, dna., 7504 Puntraschigna
Gustin Claudio, mag. secundar, 7531 Sta. Maria
Gut-Saratz, dr. med., 7500 San Murezzan

Halter Toni, scol. sec., 7131 Vella
Hämmerle-von Planta Isa, dna., 7415 Rietberg/Roten
Haslimeier-Truaisch Paul, dr. med., 7180 Mustér
Hässig Franz, 7549 Lavin
Hauser-Rupp Lydia, dna., Brändligasse 43, 7000 Cuera
Heinrich-Heinrich Anna, dna., 7551 Ramosch
Heinrich-Luzzi Gisep, 7551 Ramosch
Hess Willy, dr. med., 7130 Glion
Hitz Ursulina, dna., 7549 La Punt-Chamues-ch
von Hoven-Allemann W., 7549 Guarda
Huber-Filli Annina, Palüda, 7260 Tavo-Cumün
Huber Otto, magister, Carmennaweg 21, 7000 Cuera
Huder-Gross Jon B., 7549 Ardez
Huder Lydia, 7513 Silvaplauna
Huder Martin, magister secundar, 7503 Samedan
Huonder Maria, dna., Bodmerstr. 28, 7000 Cuera

Janett Andrea, San Jon, 7550 Scuol
Janett-Peer Jachen, 7551 Tschlin
Janett Men D., 7551 Tschlin
Janjöri Hans, dir., Ottostr. 6, 7000 Cuera
Janki Walter, Cassa da malsauns, 7017 Flem-Vitg
Jenny Reto, dr. med., 7553 Tarasp
Institut da mattas, 7551 Ftan
Job Anton Jos., negozi, 7199 Rueun
Joos Christian, Sut Munts, 7431 Andeer
Jörger-Rageth K., dr., Saskia, Lärchenring 9, 7270 Tavo
Item Sep, Tittwiesenstr. 12, 7000 Cuera
Juon-Dolf Menga, 7431 Reischen
Juvalta R., Plazzuola, 7742 Poschiavo

Kaiser Otto, silvicultur, 7524 Zuoz
Kasper Peter, dir. da cura, 7500 San Murezzan
Klainguti-Saratz Giachen, Hotel Languard, 7504 Puntraschigna
Knapp-Denoth Wilhelm, 7550 Scuol
Könz-Campell Giacomo, 7505 Schlarigna
Könz Jachen, silvicultur, 7530 Zernez
Könz Jachen Ulrich, architect, 7549 Guarda
Kunz-Caprez, dna., Loestr. 96, 7000 Cuera
Kunz-Robbi Maria, dna., 7525 S-chanf
Kuoni SA frers, 7503 Samedan

Lansel Din, Pfaffengasse, 7206 Igis
Largiadèr-Gubler Otto, cusgl. guv., Loestr. 5, 7000 Cuera
Lazzarini Giorgio, Scalärastr. 5, 7000 Cuera
Lazzarini Giuseppe, pres. cumünel, 7503 Samedan
Lechmann Rudolf, dr. med., 7180 Mustér
Leoni Claudio, 7530 Zernez

Lia Rumantscha, Via Plessur 47, 7000 Cuera
 Lorez Christian, prof. dr., Falknisstr. 8, 7000 Cuera
 Lötscher Nina, dna., 7551 Ftan
 Luppi Reto, magister, 7551 Sent
 Lutz Albert, dipl. ing. ETH, Nordstr. 25, 7000 Cuera
 Lutz Florentin, 7181 Curaglia
 Lutz Hermann, mistral, 7181 Curaglia
 Luzzi Dumenic, 7551 Ramosch
 Luzzi Not, silvicultur, 7551 Ramosch
 Luzzi Robert, magister, 7531 Lü
 Lyceum Alpinum, 7524 Zuoz

 Maggi + Co., papetaria, 7130 Glion
 Maissen A., dr. med. vet., 7130 Glion
 Maissen Alfons, prof. dr., Weinbergstr. 14, 7000 Cuera
 Maissen Felici, sur plevon, 7131 Cumbel
 Maissen Flurin, dr. P., Benefeci Rumein, 7131 Degen
 Maissen-Sac Flurin, Cafeteria Brunni, 7180 Mustér
 Maissen Geli, scol. sec., 7199 Surrein
 Maissen Luis, dr. med. dent., Bahnhofstr. 20, 7000 Cuera
 Manatschal Jon, red. Fögl Ladin, 7503 Samedan
 Manatschal Reto, magister, 7531 Sta. Maria
 Manetsch Alexi, sur, Masanserstr. 161, 7000 Cuera
 Manetsch Augustin, scol. sec., 7180 Mustér
 Manetsch Gion Arthur, Sum Curtgins 1, 7013 Domat
 Mani Curo, mag. secundar, 7500 San Murezzan
 Margadant Silvio, lic. phil., Ausserdorf 8, 7023 Haldenstein
 Marugg Richard, magister, 7550 Scuol
 Mathis Hartly, Suot God, 7500 San Murezzan
 Mathiuet Martin, 7199 Surrein
 Matossi-Steiner R., Via Mezdi, 7500 San Murezzan
 Mayer-Christoffel Ernesta, 7549 Ardez
 Mazzetta + Co., AG, impr. da fabrica, 7166 Trun
 Melcher D., dr., Berggasse 65, 7000 Cuera
 Melcher Reto, 7503 Samedan
 Melcher-Vonmoos Rud., dr. med., 7514 Segl-Maria
 Mengiardi Jon, pres., 7549 Ardez
 Mengiardi Reto, dr. iur., Nordstr. 7, 7000 Cuera
 Menzel Richard, dr. fil., Asil Bodmer, 7000 Cuera
 Messmer Domenica, gfra., 7503 Samedan
 Meyer-Grass Hans, 7503 Samedan
 Michael Jakob, ravarenda, 7431 Ziran
 Michael Peter, magister, 7104 Versam
 Michel Jon, serrurier, 7551 Ramosch
 Mischol Chasper, magister, 7524 Zuoz
 Mohr Willi, Giacomettistr. 98, 7000 Cuera
 Monn Ciril, scolast, 7188 Sedrun
 Monn Franz, scol. secundar, 7175 Sumvitg
 Morell J. O., magister, 7504 Puntraschigna
 Morell Jon St., magister, Belmont, 7504 Puntraschigna
 Morell Ludwig, magister, 7503 Samedan

Mosca-Gaudenz Carl, adm. forestal, 7551 Sent
 Mosca Jachen, mag. secundar, 7550 Scuol
 Mosca Men, 7551 Sent
 Mosca Nicola, 7551 Ramosch
 Mosca Nicolin, dr. chem., 7551 Sent
 Muoth Giusep, scolast, 7499 Razén
 Muoth Maria, scolasta, 7165 Breil
 Museum Retic, Hofstr. 1, 7000 Cuera

 Nay Carli, 7199 Zignau
 Nay Giusep, dr. iur., Carmennaweg 69, 7000 Cuera
 Nicolay Leo Artur, Selfranga, 7250 Clostra
 Nicolay Pol Clo, mag. secundar, 7502 Bever
 Nigg Toni, prof., Via Plessur 29, 7000 Cuera
 Niggli Giachem, 7500 San Murezzan
 Nogler G. A., 7502 Bever
 Nogler Peider, magister, 7502 Bever
 Nolfi, famiglia, 7549 Lavin
 Nolfi-Steiner Ursina, dna., 7549 Lavin
 Notegen Robert, magister, 7551 Tschlin

 Oswald Mario, magister, 7551 Ramosch
 Oswald Martin, 7130 Glion

 Palace Hotel, contabilità, 7500 San Murezzan
 Pally Clemens, dr., Albulastr. 67, 7000 Cuera
 Palmy-Heinrich N., 7499 Latsch
 Parli-Könz Arnold, 7500 San Murezzan
 Parli Georg, Salet 2, 7500 San Murezzan
 Parli Rico, ravarenda, 7524 Zuoz
 Parolini Domenic, dir. impr. electrica, 7550 Scuol
 Pazeller Robert, Hotel-Restaurant «Chastè», 7553 Tarasp
 Peer Georg, imp. da posta, Sot-chà, 7550 Scuol
 Peer Oscar, prof. dr., Berggasse 56, 7000 Cuera
 Pelican Gion Martin, plevon, 7013 Domat
 Pelican Giusep, rev. sur, vicari general, Cuort 19, 7000 Cuera
 Perini, dr. iur., dna., 7503 Samedan
 Pinösch Adolf, 7553 Vulpera
 Planta Armon, mag. secundar, 7551 Sent
 Planta M., dr. med., 7451 Savognin
 Plouda Jon, Surmulins, 7524 Zuoz
 Pool, fradgliunzs, negozi, 7451 Savognin
 Provini R., libreria, Lukmaniergasse, 7000 Cuera
 Pua-Pitschen Jachen, 7551 Sent
 Pult Chasper, prof., Obere Gasse 54, 7000 Cuera
 Pult Jon, prof. dr., Gürtelstr. 8, 7000 Cuera
 Puorger-Vonmoos Gian, dr. med., Sonnenbergstr. 17, 7000 Cuera

 Radio Romontsch, Theaterweg 1, 7000 Cuera
 Ragaz Gieri, dr., Storchengasse 15, 7000 Cuera
 Rageth Bertogg, plevon, Salishaus, 7307 Jenins
 Ramming-Thön, dna., dr. fil., Hotel Misani, 7505 Schlarigna

Raschèr Domenic, magister, 7551 Strada i. E.
 Ratti Gian, 7549 Madulain
 Ratti Peider, dr., Bondastr. 85, 7000 Cuera
 Ratti Pierin, dr. med. vet., 7516 Malögia
 Rauch-Koch Cla, mag. secundar, 7551 Sent
 Rauch Joannes, daintist, 7524 Zuoz
 Rauch-Mordasini L., imp. da posta, 7550 Scuol
 Rauch Silvia, 7550 Scuol
 Rechsteiner Ulrich, Gürtelstr. 8, 7000 Cuera
 Regi Duosch, ing. agr., Heckenweg 5, 7000 Cuera
 Regi Theodor, Hotel Guardaval, 7550 Scuol
 Rensch Chr. Mathias, 7166 Trun
 Riatsch Jachen, magister, 7551 Ramosch
 Ritz Jon, 7549 Guarda
 Romania, p. a. Alb. Decurtins, 7166 Trun
 Roner-Ganzoni Chasper, 7550 Scuol
 Roussette Emil, pres. cumünal, 7531 Sta. Maria
 Ruffner Reto, silvicultur, 7502 Bever

 Salis Schimun J., mastral, 7551 Tschlin
 Saluz-Bezzola Jachen, 7549 Lavin
 Salzgeber-Caviezel F., marangun, 7525 S-chanf
 Sandri Arthur, apoteca Central, Untere Gasse 1, 7000 Cuera
 Saratz G. eredis, 7504 Puntraschigna
 Saratz G. P., Hotel Saratz, 7504 Puntraschigna
 Scarpattetti Alfred, Crauna, 7099 Lantsch
 Scharplatz, fam., dr. med., Engadinstr. 52, 7000 Cuera
 Schmellentin Lieni, magister, 7503 Samedan
 Schmid-Gisep Jakob, Loestr. 82, 7000 Cuera
 Schmid Leo, dr., Tellostr. 7, 7000 Cuera
 Schmid Töna, 7551 Sent
 Schneider Hans, 7503 Samedan
 Schorta-Bezzola Richard, Garascha Cluozza, 7530 Zernez
 Schorta-Buchli Roman, dr. chem., Sper Lawoi, 7015 Tamins
 Schreich H. P., ravarenda, 7531 Sta. Maria
 Schucan Peter, Chesa Schucan, 7524 Zuoz
 Schucany-Willy Erna, dna., 7551 Ftan
 Schulthess Christoph, Chesa Sela, 7513 Silvaplauna
 Schwarz-von Planta Georges, Heimstr. 4, 7000 Cuera
 Scola dil marcau, 7130 Glion
 Scoula chantunala, Collecziun da mezs d'instrucziun, 7000 Cuera
 Scoula chantunala, conrektorat, 7000 Cuera
 Scoula media evangelica, 7503 Samedan
 Scoula da S-chanf, 7525 S-chanf
 Secchi-Bischoff M., 7551 Ftan
 Secziun Piz Terri, sgr. Hans Rostetter, bibliotecari, 7130 Glion
 Semadeni Cla, Furkaweg 5, 7000 Cuera
 Semadeni Jon, mag. secundar, 7503 Samedan
 Seminar da magisters, biblioteca ladina, 7000 Cuera
 Seminar da magisters, biblioteca dals magisters, 7000 Cuera
 Seminar da magisters, biblioteca classa D 6, 7000 Cuera

Seminar da preirs, biblioteca, Alte Schanfiggerstr. 7/9, 7000 Cuera
 Sialm Alexi, dipl. ing. ETH, 7180 Mustér
 Sialm Victor, mistral, 7181 Segnes
 Signorell Faust, 7078 Lai
 Signorell Felix, ravarenda, 7525 S-chanf
 Simeon Gion Duno, insp. scol., 7450 Casti
 Simonet Giusep, ravarenda, 7451 Alvaschein
 Società Retorumantscha, Dicziunari Rumantsch Grischun, 7000 Cuera
 Società da trafic dal chantun Grischun, 7000 Cuera
 Società d'ütil public, 7531 Sta. Maria
 Soliva Martin, dr., Bodmer, 7000 Cuera
 Sommer Raoul, dir., Rebhaldenweg 3, 7000 Cuera
 Sonder Stefan, dr. iur., Daleustr. 21, 7000 Cuera
 Sonder Stefan, dr. med. dent., 7430 Tusan
 Spertini G. A., 7505 Schlarigna
 Spescha Arnold, prof. dr., Carmennaweg 35, 7000 Cuera
 Spescha Caspar, Eggerstr. 4, 7000 Cuera
 Spescha Hendri, secretari LR, Via Nova 106, 7013 Domat
 Spinas Emilio, 7505 Schlarigna
 von Sprecher Jörg, colonel divisiunari, 7307 Jenins
 Staehelin-Saratz A., dna., 7504 Puntraschigna
 Stamparia engiadinaisa SA, 7503 Samedan
 Steger Dionys, scolast, 7180 Mustér
 Steiner Giachem Otto, 7500 San Murezzan
 Steiner Jacques, magister, 7549 Lavin
 Steiner Tumasch, insp. scol., 7549 Lavin
 Steinrisser Giacumin, Loestr. 140, 7000 Cuera
 Stricker Aita, gfra., 7050 Arosa
 Stricker Hans, dr., Sonnenbergstr. 17, 7000 Cuera
 Strimer Emil, ravarenda, 7549 Ardez
 Strimer Jon P., muglin, 7549 Ardez
 Stupan Lüzi, magister, 7531 Sta. Maria
 Stupan Töna, 7514 Segl-Maria
 Stupan Victor, prof., Weinbergstr. 8, 7000 Cuera
 Stuppan Dumeng, imp. da viafier, 7550 Scuol
 Sturzenegger Giacumin, adm. da banca, Chesa Cambra, 7504 Puntraschigna
 de St. Jon Jos., magister, 7553 Tarasp
 Suprastanza cumünala, 7553 Tarasp
 Sutter Irma, 7503 Samedan

 Taisch-Hardmeier Töna, 7550 Scuol
 Tall-Clavuot B., magister, 7550 Scuol
 Tgetgel Jon, 7549 Ardez
 Thom-Sartea Lüzzi, 7549 Ardez
 Tognola R., Engadinstr. 6, 7000 Cuera
 Tognoni Fl., 7524 Zuoz
 Tomaschett Giusep, apotecher, 7130 Glion
 Tomaschett Pius, dr. med., 7166 Trun
 Töndury Gian Andri, dipl. ing. ETH, Plaz, 7503 Samedan
 Tönjachen M., gfra., Aspermontstr. 28, 7000 Cuera
 Toutsch Jachen C., capostaziun, 7530 Zernez

Tramèr Guido, dr., advocat e notar, 7503 Samedan
Tramèr Max, dr., 7181 Mompé-Tujetsch
Truog-Rauch Ludwig, imp. da posta, 7550 Scuol
Tschander Nuot, Asil Puntota, 7550 Scuol
Tscharner Gion, ravarenda, 7525 S-chanf
Tschuor Mariano, Nunglau, 7199 Rueun
Tung Ladina, dna., pensiun, 7551 Vnà
Tuor Leo, gimnasiast, 7172 Rabius
Turnes Fl., dr. iur., 7549 Lavin

Uffizi cumünal, 7502 Bever
Uffizi cumünal, 7482 Bravuogn
Uffizi cumünal, 7131 Degen
Uffizi cumünal, 7131 Flond
Uffizi cumünal, 7549 Guarda
Uffizi cumünal, 7549 Madulain
Uffizi cumünal, 7500 San Murezzan
Uffizi cumünal, 7505 Schlarigna
Uffizi cumünal, 7550 Scuol
Uffizi cumünal, 7551 Sent
Uffizi cumünal, 7553 Tarasp
Uffizi districtual, 7505 Schlarigna

Valaulta Angelina, dna., Prätschliweg 2, 7000 Cuera
Viafier retica, Chancellaria (per biblioteca), 7000 Cuera
Vieli Giusep, 7131 Cumbel
Vieli, famiglia, prof. dr. R., Gäuggelistr. 41, 7000 Cuera
Viletta, famiglia, Hotel Buin, 7549 Guarda
Vincenz Fortunat, dr., St. Antönierweg 18, 7000 Cuera
Vincenz Meinrad, Sennhofstr. 20, 7000 Cuera
Vinzens-Moro Anton, Scalettastr. 63, 7000 Cuera
Vital Chasper, dr. iur., 7550 Scuol
Vital Ludwig, Spelma, 7525 S-chanf
Vital Otto, Loestr. 116, 7000 Cuera
Vital-Planta Otto, 7530 Zernez
Vital Rico, 7503 Samedan
Vital Ulrich, Daleustr. 38, 7000 Cuera
Vital Wilhelm, magister, 7524 Zuoz
Vorchristen M., drogaria, 7166 Trun
Vonmoos Mario, magister, 7550 Scuol
Vonmoos-Mathieu Not, 7551 Ramosch
Vonzun Baldi, 7549 Ardez
Vonzun Gudench, Irmaweg 4, 7000 Cuera
Vonzun Jon, Posta veglia, 7549 Ardez
Vschinauncha da Segl, 7514 Segl-Maria

Walther Jonpitschen, 7531 Valchava
Walther-Roedel Ph., magister, 7512 Champfèr
Widmer Ambros P., dr., Clostra, 7180 Mustér
Wieland Carl, ravarenda, 7551 Ramosch
Wieser Constant, dr. med., Campodelsweg 23, 7000 Cuera
Wieser Louis V., dr. iur., 7524 Zuoz

Wiesmann-Hunger P., dr. fil., Arcas 3, 7000 Cuera
Wihler Alfred, dr., ravarenda, 7505 Schlarigna
Willy Lucas, scolast, 7131 Riein
Winzap Isidor, prof., Sennhofstr. 20, 7000 Cuera

Zah Jacques, 7531 Sta. Maria
Zappa Jürg, 7525 S-chanf
Zipperlen Karl Peter, 7551 Tschlin
Zisler-Bazzell, famiglia, 7551 Sent

Commembers in oters chantuns

Albrecht Giosch, sur dr., Schönbergstr. 54, 8820 Wädenswil
Alesch Henri, dr. med., Hohbühlstr. 20, 9400 Rorschach
Arquint Emil, Rötelstr. 3, 8006 Zürich

Balastèr Gian A., Bionstr. 14, 8006 Zürich
Baltzer-Rüegg Annelies, dna., Florastr. 11, 8008 Zürich
Barblan Gian Curo, av. de l'Eglise Anglaise 16, 1006 Lausanne
Baumer Iso, dr., Alpeneggstr. 11, 3012 Bern
Bearth Theo, lic.oec., General Guisanstr. 45, 9010 St. Gallen
Beck-Studer Marcel, prof. dr., Römerstr. 25, 8400 Winterthur
Berther Charles, Place du Collège 7 A, 1700 Fribourg
Berther Ciril, sur rev., Buchserstr. 12, 8157 Dielsdorf
Berther Felix, dipl. ing. agr., Osterweg 5, 6210 Sursee
Bertschinger Robert, Waidfussweg 35, 8037 Zürich
Bezzola Burtel, c/o Radio-Studio Zürich, 8042 Zürich
Bezzola Clo Duri, magister sec., Breite, 8618 Oetwil am See
Bezzola Domingo, Humrigenstr. 35, 8704 Herrliberg
Bezzola Reto R., prof. dr., Chem. des Perreuses, 2013 Colombier
Bezzola Rud., ravarenda, Rautistr. 114, 8048 Zürich
Biblioteca naziunala svizra, 3003 Bern
Bibliothek Seminar Marzili, Brückenstr. 71, 3005 Bern
Bibliothek der Eidg. Techn. Hochschule, Leonhardstr. 33, 8006 Zürich
Bibliothèque Cantonale et Universitaire, 1700 Fribourg
Bibliothèque Cantonale et Universitaire, 1000 Lausanne
Bibliothèque de la Faculté de Lettres, Anc. Académie, 1000 Lausanne
Bibliothèque Publique et Universitaire, 1200 Genève
Bibliothèque de l'Université, Av. du 1er Mars 26, 2000 Neuchâtel
Biert Nicola, dr., red. NZZ, Eierbrechstr. 35, 8053 Zürich
Bisaz-Könz Ottavio, Bahnhofstr. 49, 8702 Zollikon
Bischoff-Schmid Nesa, dna., 5416 Kirchdorf b. Baden
Bosshard Hans, dr. phil., Bionstr. 18, 8006 Zürich
Botanisches Museum der Universität Zürich, Zollikerstr. 107, 8007 Zürich
Bruppacher Hans, dr., ravarenda, Wülflingerstr. 8, 8400 Winterthur
Bruppacher Hans Peter, dr. phil., Eichweg 5, 8405 Winterthur
Buchhandlung J. Beschlin, 8750 Glarus
Buchhandlung Beer + Co., Peterhofstatt 10, 8002 Zürich
Buchhandlung Benziger, 8840 Einsiedeln
Buchhandlung Bibliographica, M. Romano, Stockenstr. 150, 8802 Kilchberg
Buchhandlung Books Import Export SA, Rte. Henri-Dunant 1, 1700 Fribourg

Buchhandlung CVB Buch + Druck, Badenerstr. 69, 8026 Zürich
Buchhandlung Droz S. A., 11, rue Massot, 1211 Genève
Buchhandlung z. Elsässer, Arnold + Stamm AG, 8022 Zürich
Buchhandlung Fehr, Schmiedgasse 16, 9000 St. Gallen
Buchhandlung Francke, Neuengasse 43, 3011 Bern
Buchhandlung Paul Haupt, Falkenplatz 14, 3001 Bern
Buchhandlung Huber + Co. AG, 8500 Frauenfeld
Buchhandlung Jäggi, Freie Strasse 40, 4001 Basel
Buchhandlung A. Julien, Bourg-de-Four 32, 1204 Genève
Buchhandlung Herbert Lang + Cie. AG, Münzgraben 2, 3011 Bern
Buchhandlung Josef von Matt, 6370 Stans
Buchhandlung A. Meissner, Bahnhofstr. 41, 5000 Aarau
Buchhandlung «Melisa», Via Vegezzi 4, 6900 Lugano
Buchhandlung «Neues Schloss», Stockerstr. 17, 8027 Zürich
Buchhandlung Office du Livre S. A., 1701 Fribourg
Buchhandlung Th. Pinkus + Co., Froschaugasse 7, 8001 Zürich
Buchhandlung Hans Rohr, Oberdorfstr. 5, 8024 Zürich
Buchhandlung Romanica GmbH, Stampfenbachstr. 7, 8025 Zürich
Buchhandlung Scherz AG, Marktgasse 25, 3011 Bern
Buchhandlung Karl Schoch, Vordergasse 72, 8200 Schaffhausen
Buchhandlung für Soziologie, Münsterergasse 41, 3011 Bern
Buchhandlung Josef Stocker AG, Kapellgasse 5, 6004 Luzern
Buchhandlung Tanner, Streitgasse 5, 4051 Basel
Buchhandlung W. Vogel, Marktgasse 41—43, 8400 Winterthur
Buchhandlung Wepf + Co., Eisengasse 5, 4051 Basel
Buchhandlung Wirz + Cie., Graben 32, 5000 Aarau

Cadalbert Marcel, dr. med., 8880 Walenstadt
Caderas Andreas, Keselbachstr. 24, 9450 Altstätten
Cadotsch P., dr. med. dent., Elfenastr. 37, 6005 Luzern
Caduff-Giger Armin, Bullingerstr. 51, 8004 Zürich
Caduff Gabriel, Turnersteig 3, 8006 Zürich
Caduff Leonhard, dr. phil., Auf Musegg 5, 6004 Luzern
Caduff Raffael, dipl. masch. ing. ETH, Scheuchzerstr. 54, 8006 Zürich
Caflisch R., dr. med. dent., rue du Temple 15, 1530 Payerne
Cagianut B., dr., Susenbergstr. 63, 8007 Zürich
Camenisch Benedetg, lic. rer. nat., prof., Pilgerweg 5, 6430 Schwyz
Camenisch Werner, dr., Im Sandbüel 36, 8620 Wetzikon
Campell U., dr., Schanzackerstr. 20, 8006 Zürich
Capaul Giaronas, Glaubtenstr. 79, 8046 Zürich
Capeder-Buchli Dumeni, Nelkenweg 4, 3063 Ittigen/Bern
Caplazi Lucas, Elektroing., Alpenblick 2, 6330 Cham
Caprez Hans, Red., Altmoostr. 60, 8157 Dielsdorf
Carl Domenic, Alpenstr. 54, 3084 Wabern
Casty Oscar, Binneringerstr. 46, 4123 Allschwil
Casutt-Villoz, dr. med., 58, rue de la Terrassière, 1207 Genève
Cavegn Bistgaun, dr. med., O. Schoeckstrasse 51, 9008 St. Gallen
Cavelti-Lutz C., Lehrer, 8264 Eschenz
Cavigelli Hans, dr., Freiestr. 182, 8032 Zürich
Cavigelli Pieder, dr., Panorama, Via Simen 12, 6648 Minusio

Cerletti Aurelio, dr. med., Spitzackerstr. 12, 4103 Bottmingen
Clavuot Linard, mag. secundar, Jonas Furrerstr. 125, 8400 Winterthur
Collenberg Baseli, dr., Fronalpstr. 18, 8752 Näfels
Comtesse F., dr. iur., Hügelweg 18, 8400 Winterthur
Condrau Felix, dr. iur., Häberlinstr. 56, 8500 Frauenfeld
Condrau Gion, prof., dr., Nat.-Rat, Strehlgasse 770, 8704 Herrliberg
Condrau Guido, dr., Höhestr. 30, 8702 Zollikon
Coray Gian Flurin, Lehrerseminar, 6432 Rickenbach
Coray-Monn Imelda, Kessleracker, 4492 Tecknau

Danuser G., dr., Dornhägliweg 16, 4144 Arlesheim
Darms Georges, lic. phil., Bethléhem 5, 1700 Fribourg
Dazzi J., dr. ing. chem., Rütiring 32, 4125 Riehen
Decurtins Paulin, Karpfenstr. 8, 8942 Oberrieden
Deflorin Claudio, Dorfstr. 75, 5417 Untersiggenthal
Delnon Ido, dr. med., Bellevuestr. 147, 3028 Spiegel/Bern
Denoth Jachen, Attenhoferstr. 9, 5430 Wettingen
Deplazes-Caviezel L., Bottingenstr. 136, 3018 Bern
Deplazes Lothar, dr., Tollwiesstr. 29, 8700 Küsnacht
Deplazes Pauli, Pfarrer, 9492 Eschen/FL
Der Bund, Redaktion, Effingerstr. 1, 3011 Bern
Dermon-Bear Gieri, Anemonenstr. 20, 8047 Zürich
Deutsches Seminar der Univ., Zürichbergstr. 8, 8032 Zürich
Dickenmann Ernst, prof. dr., Reichenbachstr. 64, 3004 Bern
Dorschner Fritz, dr., Stuckengässchen 5, 8203 Buchthalen

Egloff-Bodmer Willi, dr., Rennweg 10, 8001 Zürich
Ehrlholzer Hans Peter, dr., Mittelstrasse 55, 3012 Bern
Eidg. Departement des Innern, Bundeshaus, 3003 Bern
Eidg. Zentralbibliothek, Bundeshaus, Westbau, 3003 Bern
Enz Hans Rudolf, dr., Steinengraben 79, 4051 Basel

Fallet Emil A., Hegianwandweg 41, 8045 Zürich
Ferrari Fadri, Albisriederstr. 369, 8047 Zürich
Flückiger-Rauch B., dna., Hochrütistrasse 25, 6005 Luzern
Fontana F., ing., 4512 Bellach/SO
Forschungsbibliothek prof. Jud., Univ., Plattenstr. 32, 8032 Zürich
Francioli Edoardo, insp. scol., 6535 Roveredo
Frischknecht Alfred, ing., Freiestrasse 18, 8610 Uster

Gadola Claudio, Pfirsichstr. 12, 8006 Zürich
Gadola Guglielm, Werdstr. 4, 8004 Zürich
Gadola-Bearth Remigi, FEAM, Höggerstr. 70, 8037 Zürich
Galliker Joseph M., Lützelmattestr. 4, 6006 Luzern
Ganzoni Gian Paul, mag. sec., Drusbergstr. 32, 8053 Zürich
Gauthey Christiane, Mlle., Guches 4b, 2034 Peseux
Gazette de Lausanne, Redaktion, 1000 Lausanne
Gensler G., dr., Zweiackerstr. 38, 8053 Zürich
Gieré-Strebel G. R., dr. iur., Geissbüel 62, 8704 Herrliberg
Giger Guido, Sekundarlehrer, 6472 Erstfeld
Glättli Hugo, dr., Gymnasial-Lehrer, Zürichstr. 88, 8700 Küsnacht
Glossaire des patois de la Suisse romande, 2000 Neuchâtel

Grass Hans, Zähringerstr. 76, 3018 Bern
Grob-Ganzoni Annapitschna, dna., Leisihaldenstr. 6, 8623 Wetzikon
Guanella Guido, Brückfeldstr. 11, 3012 Bern

Haas Leonhard, prof. dr., Sandrainstr. 87, 3007 Bern
Hartmann-Filli Walter, dr., Brisiweg 53, 8400 Winterthur
Haus der Bücher AG, Erasmushaus, Bäumleingasse 18, 4051 Basel
Heinimann Siegfried, prof. dr., Falkenweg 9, 3012 Bern
Heller-Jaeger C., dna., Eichholzstr. 25, 8706 Feldmeilen
Hendry Ludovic, scol. sec., Breitenaustr. 154, 8200 Schaffhausen
Hildebrandt W., dr. iur., 8180 Bülach
Hilty Gerold, prof. dr., Fachstr. 59, 8942 Oberrieden
Hintermann Marcel, Kaiserstuhlstr. 22, 8154 Oberglatt
Histor. Verein, Landesmuseum, Städtle 43, 9490 Vaduz/FL
Hochschule St. Gallen f. Wirtschafts- + Sozialwiss., 9000 St. Gallen
Hofmann Beat, Burgstr. 10, 8408 Winterthur
Huber Konrad, prof. dr., Auf der Grueb 38, 8706 Meilen
Huonder Victor, dr., Bd. Georges Favon 14, 1200 Genève

Jeger-Wild Max, Peter-Ochsstrasse 31, 4059 Basel
Jenny Guido, Villa Fontana, 8755 Ennenda
Jud Jakob, Apotheker, Guggenstr. 32, 8702 Zollikon

Kaiser Adolf, Trichtenhausenstr. 15, 8053 Zürich
Kantonsbibliothek Sitten, 1950 Sion/Sitten
Kantonsschule St. Gallen, Sachbibl. Romanistik, 9004 St. Gallen
Kellenberger Edgar, ravarenda, 8226 Schleithem
Keller-Schucan A., dna., Herzogstr. 11, 8044 Zürich
Killias Alfred, Rte. de Beaumont 22, 1700 Fribourg
Killias G. Anton, Wildenstr. 9, 8049 Zürich
Kind E., prof. dr., Alpsteinstr. 8, 9030 Abtwil
Kissling H., c/o OBAG, Staffelstr. 12, Zürich
Kolb-Blank Ed., prof. dr., Mittelweg 35, 4142 Münchenstein
Könz Peider, Haldensteig 15, 8708 Männedorf
Kraus Periodicals, 9491 Nendeln/FL

Laely Andreas, dr., Grabenring 24, 4123 Allschwil
Landesbibliothek, 8750 Glarus
Lehr J. P., 51 Chem. de Grange, 1224 Chêne-Bourgeries
Lehr Lorenz, Tillierstr. 44, 3005 Bern
Lehrerbibliothek der Kantonsschule, 8200 Schaffhausen
Letta-Saluz Maria Rosa, dna., Rathausplatz, 9470 Buchs
Leupin Hans, Dufourstrasse 45, 3005 Bern
Leupold-Stehlin N., dna., Sevogelstr. 74, 4052 Basel
Librairie Heinimann + Co., Kirchgasse 17, 8001 Zürich
Liebeskind W. A., prof., 7, Chem. des Piverts, 1226 Moillesulaz
Liechtensteinische Landesbibliothek, 9490 Vaduz/FL
Liver Peter, prof. dr., Talbrünliweg 53, 3097 Liebefeld
Liver Ricarda, dr., 3256 Bangerten
Lutz Sam., Gymn.-Lehrer, Manuelstr. 76, 3006 Bern
Luzzi-Wirth Nicola, Bünistrasse 3, 8134 Adliswil

Maissen-Berther Aluis, «Sunnematte» 14, 8636 Wald
 Mathieu A., Gottlieb-Kuhnstr. 12, 3000 Bern
 Mathwich J., Vogelbuckstr. 24, 8307 Effretikon
 Mengiardi Peider, dr. iur., Im Thomasgarten 42, 4104 Oberwil
 Miescher, prof., Hôpital Cantonal, 1211 Genève
 Mohr Conradin, ing., dir. da viafier, Eierweg 1, 3400 Burgdorf
 Montalta Ed., prof. dr., Guggiweg 20, 6300 Zug
 Mosca G., dr., Apoteca, 8910 Affoltern a. Albis
 Mosca L., dr. med., 3825 Mürren
 Musée d'Ethnographie de la Ville de Genève, 1205 Genève
 National-Zeitung, redacziun, St. Alban 14, 4052 Basel
 Neue Zürcher Zeitung, redacziun, Falkenstr. 11, 8008 Zürich
 Neuhaus Gisep, Via Monte Ceneri, 6593 Cadenazzo
 Neuhäusler Gisep, mag. sec., Gesellschaftsstr. 83, 3012 Bern
 Nolfi Annina, Fliederweg 3, 8134 Adliswil
 Nüesch Hans Rudolf, dr., Heimstr. 944, 9436 Balgach
 Ott Hans, prof. dr., Birkenstr. 9, 5415 Nussbaumen
 Pally Don Ignazio, 6718 Olivone
 Pedotti G., dr. iur., Tillierstrasse 36, 3000 Bern
 Peduzzi E., dr. iur., Krachenrain 60, 4059 Basel
 Peer Andri, prof. dr., Rütihofstr. 42, 8400 Winterthur
 Peer Roland, Bezirkslehrer, Oberdorf, 4713 Matzendorf
 Pestalozzianum, Beckenhofstr. 33—35, 8006 Zürich
 von Planta Peter, dr. med., Augenarzt, Leimeneggstr. 22, 8400 Winterthur
 Plotke Herbert, dr., Felsenstr. 34, 4600 Olten
 Pluhar Miloslav, 46, Chem. des Coudriers, 1209 Genève
 à Porta Lorenz, dr., Kreuzstrasse 31, 8008 Zürich
 à Porta Mengia, Frl., Hörnliallee 69, 4125 Riehen
 Prader-Lötscher Nina, dna., Maiacker, 8126 Zumikon
 Prader-Schucany Silvia, dna., Rütistrasse 61, 8032 Zürich
 Pro Helvetia Stiftung, Sekretariat, Hirschengraben 22, 8001 Zürich
 PTT Generaldirektion, Bibliothek u. Dokumentation, 3000 Bern 33
 Pulfer-Conzett Verena, dna., Seestrasse 5, 8803 Rüschtikon
 Pult Florio, 2 chem. J. L. Prévost, 1211 Genève
 Pult G. B., dipl. ing. ETH, Böcklinstr. 39, 8032 Zürich
 Quinter Giusep, sur, Winterthurerstr. 135, 8057 Zürich
 Rabeth Simon, dr. med., Luisenstr. 5, 3005 Bern
 Raschèr Vittorio, dr., Gladbachstr. 52, 8044 Zürich
 Regi Conradin, dr. iur., Weidstrasse 20, 8800 Thalwil
 Reimer-Gilly Eva, Casa Foletti, Via cantonale, 6942 Crocifisso
 Rest Curdin, dipl. Heilpädagoge, Kastelsstr. 2, 2540 Grenchen
 Rikli-Juvalta Ursina, Bruechstr. 189, 8706 Meilen
 Romanisches Seminar der Universität, Stapfelberg 7, 4051 Basel
 Romanisches Seminar der Universität, Neuengasse 30, 3011 Bern
 Rupp Th., dr. phil., Sekundarlehrer, Obholzerstr. 13, 8303 Birchwil
 von Salis Dora, dna., Ruhtalstr. 16, 8400 Winterthur
 Saluz Flurin, dr. med. vet., 9472 Grabs
 Sarott Jachen, 14, rue du Temple, 1510 Moudon

Schellenberg-Jecklin Agnes, Frau Pfr., Alte Landstr. 53, 8802 Kilchberg
Scheuermeier Nellie, Frau Dr., Alexandraweg 34, 3006 Bern
Schmid Heinrich, prof. dr., Kapfsteig 33, 8032 Zürich
Schmid S., dr., Oerlikonerstr. 31, 8057 Zürich
Schorta Gian Duri, Marweesstr. 1, 9014 St. Gallen
Schucany Olga, dna., Rainweg 1, 8700 Küsnacht
Schüle Ernst, prof. dr., Chalet Combation, 3963 Crans-sur-Sierre
Schuster-Gilli Milla, Grundwiesstrasse 4, 8700 Küsnacht
Schweiz. Bauernsekretariat, Bibliothek, 5200 Brugg
Schweizer Buchzentrum, 4600 Olten
Schweiz. Geisteswissenschaftl. Gesellschaft, Laupenstr. 10, 3001 Bern
Schweiz. Idiotikon, Redaktion, Seilergraben 1, 8001 Zürich
Schweiz. Institut für Volkskunde, Augustinergasse 19, 4051 Basel
Schweiz. Landesbibliothek, Hallwylstr. 15, 3005 Bern
Schweiz. Landesmuseum, Museumstr. 2, 8006 Zürich
Schweiz. Nationalfonds, Wildhainweg 20, 3012 Bern

Semadeni Andrea, dipl. Forsting. ETH, Jennerweg 11, 3008 Bern
Serena Giacomo, dr. med., Viale Gius. Motta, 6500 Bellinzona
Serena-Güdel N., Lötschenstrasse 22, 3072 Ostermundigen
Singer M., dr., 6911 Comano/TI
Sobiela-Caanitz Guiu, Einfeldstr. 33, 8052 Zürich
Société Neuchâteloise de Géographie, 2000 Neuchâtel
Solèr Otto, Langackerstr. 16, 8103 Unterengstringen
Sonder Ambros, Im Rötél 1, 6300 Zug
Spescha-Janett Albert, Joh.-Hirtstr. 23, 8804 Au/ZH
Spescha Marianna, dna., Brinerstr. 10, 8003 Zürich

Stadtbibliothek, 2500 Biel
Stampa G. A., dr., Dahlienstr. 2, 9000 St. Gallen

Theus Valentin, dr. med., 6711 Lottigna/TI
Thöni G. Peder, mag. sec., Kornfeldstr. 63, 4125 Riehen
Tomaschett Paul, prof. dr., Imfangring 6, 6005 Luzern
Töndury G., prof. dr. med., Stettbachstr. 11, 8702 Zollikon
Tramèr O., dr., Via Lugano 15, 6500 Bellinzona
Tschuor Flurin, magister, Hintere Bahnhofstr. 10, 8853 Lachen
Tschurr Leo, prof., Gymnasiallehrer, Feldstr. 85, 4123 Allschwil
Tuor-Hug Victor, Zweickerstr. 4, 8053 Zürich

Uffer Leza, dr., Laimatstrasse 4, 9000 St. Gallen
Universitätsbibliothek, 4000 Basel
Université de Genève, Fac. des lettres, 1204 Genève
Urech Jakob, prof. dr., 3 Pappeln, 5705 Hallwil

Vanotti-Puorger G., Frau Dr., Languedoc 30, 1007 Lausanne
Venzin Benedetg, dr. med. dent., Hauptstr. 1, 4102 Binningen
Vincenz Valentin, dr., Sternstrasse 3, 9470 Buchs
Vital Not, ing., Chapfstrasse 65, 8126 Zumikon
Vocabolario dei dialetti della Svizzera italiana, 6900 Lugano
Vögeli H., dr., Red. «Die Alpen», Zugerbergstr. 28, 6300 Zug
Vogelsanger J., Ringlikerstr. 43, 8142 Uitikon

Walther Christian, Red. Terra Grischuna, Dorfstrasse, 8811 Hirzel
Walther Lucia, dna., Apfelbaumstr. 2, 8050 Zürich
Walti R. P., dir., Klusweg 20, 8032 Zürich
Wehrli-Burkhardt Erwin, Feldstr. 15, 8942 Oberrieden
Wermelinger Max, Red., 6835 Morbio-Superiore
Widmer-à Porta Elsina, dna., Oberer Badweg 3, 5722 Gränichen
Wildhaber Robert, dr., Peter Ochsstr. 87, 4059 Basel
Winzap Remigi, 19, Ch. de la Métairie, 1009 Pully
Wittmann Walter, prof. dr., Rue de Lausanne 55, 1700 Fribourg
Wolfensberger-Badrutt A., dna., Bederstrasse 109, 8002 Zürich
Wüthrich-Grisch Mena, dna. dr., Eichenweg 1, 8700 Küsnacht

Zaugg Silvia, Frl., Birkenweg 14, 3123 Belp
Zbinden Nicolas, Seminarlehrer, 8811 Horgenberg
Zentralbibliothek, 4500 Solothurn
Zentralbibliothek, Zähringerplatz 6, 8001 Zürich
Zinsli Paul, prof. dr., Brunnadernstr. 3, 3006 Bern

Commembers a l'ester

Academia R. P. R., Inst. de lingvistica, Calea Victoriei 194, Bucaresti
Akademische Buchhandlung Haller + Schmidt, D - 1000 Berlin 33
Akademische Buchhandlung O. Rasch, Gutenbergstr. 1, D - 3550 Marburg
Akateeminen Kirjakauppa, Keskuskatu, SF - Helsinki
Alderman Library, Univ. of Virginia, USA - Charlottesville Va 22901
Alinei M. L., prof. dr., Lucas Bolwerk 16, NL - Utrecht
Antiquariat Rud. Patzer, Mainzer Berg 23, D - 6731 Weidenthal
Baldinger Kurt, prof. dr., Höhenstr. 24, D - 6900 Heidelberg-Ziegelhausen
Bazzi-Mengiardi G., Hotel Milano Terminus, I - Firenze
Bibliothek der Ungarischen Akademie der Wissensch., H - Budapest
Bibliothek der Universität, D - 775 Konstanz
Bibliothèque Nationale, 58, rue de Richelieu, F - 75084 Paris
Bibliothèque de l'Université Sorbonne, 47, rue des Ecoles, F - Paris 5e
Bibliothèque de Ling. Romane, Fac. des Lettres, F - 33 Talence
Bibliothèque de l'Université Royale, S - Uppsala
Billigmeier Robert, prof., 398 Stevens Road, USA - Santa Barbara
Bisaz Max, Ditta Sandi, Via della Repubblica, Parma
Blackwell's Continental Books, Hythe Bridge Street, GB - Oxford
Bracchi Remo, c/o Libr. Salesiana, Piazza Ateneo Sales., I - 00139 Roma
Bücherkabinett Guido Pressler, Postf. 850, D - 62 Wiesbaden
Buchhandlung H. Bärsch Nachf., Postfach 800 123, D - 6230 Frankfurt
Buchhandlung E. J. Brill, Antwerpener Str. 6/12, D - 5000 Köln
Buchhandlung Burgersdijk + Niermans, NL - Leiden
Buchhandlung Claey Verheughe P. V. B. A., Voldersstr. 6, B - 9000 Gent
Buchhandlung H. Coebergh, Gedempte Oude Gracht 74, NL - Haarlem
Buchhandlung Colonia, H. W. Burges, Postf. 410 260, D - 5000 Köln 41
Buchhandlung Deutscher Buch-Export und Import, Leninstr. 16, D - X 701 Leipzig
Buchhandlung Dokumente-Verlag, Postf. 1340, D - 76 Offenburg
Buchhandlung Gerold + Co., Habsburgerstr. 3, A - 1010 Wien
Buchhandlung P. Gothier, 3—5, Rue Bonne-Fortune, B - 4000 Liège

Buchhandlung J. B. Grachs, J. Weber, Simeonstr. 36, D - 55 Trier
 Buchhandlung Grant and Cutler Ltd., 11, Buckingham Str., GB - London W C 2 N
 Buchhandlung Joh. Gutenberg, An der Universität, D - 6500 Mainz 1
 Buchhandlung Halbart-Wahle + Cie., Rue des Carmes 11, B - 4000 Liège
 Buchhandlung Victor Hansen, Bruunsgade 45, DK - Aarhus
 Buchhandlung H. Hartiner Nachf., Xantenerstr. 14, D - 1 Berlin W 15
 Buchhandlung W. Heffer + Sons Ltd., 20 Trinity Str., GB - Cambridge
 Buchhandlung Herder, Bertoldstr. 22, D - 78 Freiburg i. Br.
 Buchhandlung Alex. Horn, Spiegelgasse 9, D - 6200 Wiesbaden
 Buchhandlung Dr. W. Küchler, Kronberger-Str. 13, D - Falkenstein/Taunus
 Buchhandlung Mail Order Kaiser, Aachener Str. 11, D - 8000 München 40
 Buchhandlung des Méridiens, 11, rue de Lille, F - 75007 Paris
 Buchhandlung A. Müller, Epplestr. 19c, D - 7000 Stuttgart-Degerloch
 Buchhandlung Rob. Peppmüller, Barfüßerstr. 7—8, D - 3400 Göttingen
 Buchhandlung Heinr. Poertgen, Salzstr. 55, D - 44 Münster i. Westf.
 Buchhandlung Rieger + Kranzfelder Nachf., im Fuggerhaus, D - 89 Augsburg
 Buchhandlung GmbH Ludwig Röhrscheid, Postf. 281, D - 53 Bonn
 Buchhandlung W. E. Saarbach GmbH, Follerstr. 2, D - 5 Köln 1
 Buchhandlung E. Story-Scientia, P. Van Duyseplein 8, B - Gent
 Buchhandlung R. Tarantola di A. Tivoschi, Via Vitt. Veneto 20, I - 33100 Udine
 Buchhandlung Gerh. Trenkle, Jörg Tömlinger-Str. 2, D - 8033 Planegg vor München
 Buchhandlung P. Tombolini + Co., Via IV novembre 146, I - 00187 Roma
 Buchhandlung Tyrolia, Maria-Theresien-Str. 15, A - 6010 Innsbruck
 Buchhandlung + Antiquariat E. Violet, Weingartenstr. 26, D - 5350 Euskirchen
 Buchhandlung Kark Zink, Sonnhalde 119, D - 78 Freiburg
 Bushaw Donald, P. O. Box 125, USA - Pullman Wa. 99163

Centro de Estudos Filologicos-BdF, Av. 5 de Outubro 85—5º, P - Lisboa
 Centrul de cercetari fonetice si dialectale, Calea Victoriei 194, Bucarest 22
 Contini Gianfranco, prof. dr., Via del Pian dei Giullari 71, I - Firenze
 Crespo Angel, Rijnlandflat, Bachstraat 148, NL - Leiden

Deutsches Seminar der Universität, Belfortstr. 11, D - 7800 Freiburg
 Deutsche Staatsbibliothek, Unter den Linden 8, DDR - 1086 Berlin 8

Garilli Francesco, prof., Via Falcona 10, I - 90136 Palermo
 Göteborgs Universitetsbibliothek, Råntekammaren, S - Göteborg 6

Häntzschel Ludwig, dr., Book Import + Export, D - 34 Göttingen
 Harrassowitz Otto, Buchh., Taunusstrasse 5, D - Wiesbaden
 Hasselrot Bengt, prof., Gropgränd 2 A II, S - 75235 Uppsala
 Heinrich Hans, dr., Vogelsangweg 18, D - 7505 Ettlingen
 Hubschmid Johannes, prof. dr., Seminarstr. 3, D - 6900 Heidelberg
 Huhn Ruprecht, Krämerstrasse 24 D, D - 3470 Höxter 1

Indogermanisches Institut der Universität, A - 1010 Wien
 Institut f. Geschichtl. Landeskunde der Universität, D - 78 Freiburg
 Institut f. Geschichtl. Landeskunde der Universität, A - 6020 Innsbruck
 Institut f. romanische Philologie der Universität, A - 6010 Innsbruck
 Institut f. romanische Philologie der Universität, A - 5020 Salzburg
 Istituto culturale Ladino, I - 38039 Vigo di Fassa
 Istituto Svizzero di Roma, Via Ludovisi 48, I - Roma

Keller Hans E., dr., Prof. at The Ohio State Univ., USA - Columbus, Ohio 43221
 Kettner Max, dipl. Ing., Ludwig-Hofer-Str. 23, D - 7 Stuttgart
 Kramer Johannes, prof. dr., im Dau 12, D - 5 Köln 1
 Kungl. Universitetets Bibliotek, S - Uppsala

Landfors Matz, Hovrättsbacken 14, S - 85234 Sundsvall
 Lehrstuhl für Romanistik, Universität, Schloss-Str. 26, D - 7 Stuttgart
 Libreria Internazionale Seeber, Via Tornabuoni 68, I - 50123 Firenze
 Libreria Internazionale di Stefano, Via R. Ceccardi, I - 16121 Genova
 Limba Romana, Str. Spiru Haret 12, Camera 28, Bucuresti 1/Romania
 Linder Peter, dr., Akad. Rat, Institut f. Linguistik, Univ. D - 7000 Stuttgart
 Louisiana State University, Library, USA - Baton Rouge La. 70803
 Lüdtke Helmut, prof. dr., Moltkestr. 49a, D - 2300 Kiel 1

Maissen Augustin, prof., University of North Carolina, USA - Chapel Hill
 Messner Dieter, prof. dr., Institut f. rom. Philologie d. Univ., A - 5010 Salzburg
 Moll Francesc de B., Diccionari Català, Plaza de Espana 86, E - Palma de Mallorca
 Müller Manfred, dr., Bibliotheksrat, Jöringelweg 23, D - 7 Stuttgart

National Library of Scotland, Edinburgh EH1 1EW
 Nijhoff Martinus, Librairie, Lange Voorhout 9, NL - La Haye
 Nordiska museets bibliotek, Lejonslätten 14—18, S - 11521 Stockholm
 Nuova Italia Bibliografica, La, Cas. Post. 183, I - 50100 Firenze

Österreichische Akademie der Wissensch., Dr. Ignaz-Seipel-Platz 2, A - 1010 Wien
 Österreichische Kommissionsbuchhandlung P. Sundt, Maximilianstr. 17,
 A - 6020 Innsbruck

Peer Plasch Jachen, Via Frat. Rosselli 9, I - La Spezia
 Pfister M., prof. dr., Steinbergstr. 20, D - 6656 Einöd/Saar
 Pisani Vittore, prof., Via Antonio Beretta 2, I - Milano
 Plangg Guntram, prof. dr., Föhrenweg 8, A - 6064 Rum

Real Acad. de buenas letras, Calle del Obispo Cassador, 3, E - Barcelona
 Remouchamps Ed., Dir. Musée de la Vie Wallonne, Cour des Mineurs, B - 4000 Liège
 Revista Portuguesa de Filologia, Instituto de Estudos Românicos, P - Coimbra
 Roberts K. S., prof., Dept. of French + Italian, Miami Univ., USA - Oxford, Ohio
 Rohlf G., prof. dr., Hirschhalde 2, D - 7401 Hirschau
 Romanisches Seminar der Ruhr-Universität, D - 463 Bochum-Querenburg
 Romanisches Seminar der Universität, A - 6020 Innsbruck

Schmidt Leopold, prof. dr., Redaktor, Laudongasse 19, A - 1013 Wien
 Schoeller M., Bücherstube, Kurfürstendamm 30, D - 1000 Berlin 15
 Seewald-Renner Ingo, Wertherstr. 113, D - 48 Bielefeld
 Seminar für rom. Philologie der Universität, D - 3400 Göttingen
 Seminar für rom. Philologie der Universität, D - 8 München
 Sialm Theo, Farges, F - 01630 St. Genis-Pouilly
 De Simoni Giovanni, dr., Viale Romagna 11, I - 20133 Milano
 Staatsbiblioteket i Aarhus, Romansk Institut, Aarhus C/Denmark
 Staatsbibliothek, Preuss. Kulturbesitz, Potsdamer Str. 33, D - 1000 Berlin 30
 Stechert Macmillan, Book Contin., Hölderlinstr. 38, D - 7 Stuttgart 1
 Stimm Helmut, prof. dr., Münchhausenstr. 20, D - 8 München 60
 Stuflesser Heinz, dr., Gallnerstr. 8a, A - 4910 Ried/Innkreis
 Swets Continuation Service, Heereweg 347b, NL - 1660 Lisse

Taylor Institution, University Library, GB - Oxford
Tuttle E. F., Dep. of Italian, Univ. of California, USA - Los Angeles
Uniuon di Ladins, Institut Ladin «Micurà de Rü», I - 39030 Piculin
Universitäts-Bibliothek, Singel 425, NL - Amsterdam - C
Universitäts-Bibliothek, D - 5300 Bonn
Universitäts-Bibliothek, Av. F. D. Roosevelt 50, B - 1050 Bruxelles
Universiteitsbibliotheek-K. U. L., Mgr. Ladeuzeplein 21, B - 3000 Leuven
Universitäts-Bibliothek, S - Lund
Universitäts-Bibliothek, Drammensveien 42, N - Oslo 2
Universitäts-Bibliothek, Postf. 409, D - 84 Regensburg 2
Universitäts-Bibliothek, Domerschulstr. 16, D - 87 Würzburg
University Bookseller J. Thin, 54—56, South Bridge, GB - Edinburgh
Universitäts-Buchhandlung Mencke-Blaesing, Universitätsstr. 2, D - 8520 Erlangen
Universitäts-Buchhandlung K. Ziehank, Postf. 19 30, D - 69 Heidelberg
Universitaire Boekhandel Nederland, 's Lands Werf 20—21, NL - Rotterdam 16
University J. Hopkins, The Library, USA - Baltimore, Maryland 21218
University Library, GB - Cambridge - GB 3 9 DR
University de Liège, Biblioth. Générale, B - Liège
University of Rochester, Library, River Campus Station, USA - Rochester, N. Y.
Varvaro Alberto, prof., Università, Via A. Scarlatti 209 G, I - Napoli
Vorarlberger Landesarchiv, Dr. Josef Zehrer, A - 6900 Bregenz
Wagnersche Universitätsbuchhandlung, Museumsstr. 4, A - Innsbruck
Weise Julius, Hofbuchhandlung, Königstr. 17, D - 7 Stuttgart N.
Yale University, Library, USA - New Haven, Conn. 06520

